

696587-2026 - Hange

Saksamaa – Tervishoiu ja sotsiaaltöö teenused – 10032371 - Strengthening reproductive health and empowerment of young women

OJ S 196/2026 09/10/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-posti aadress: frankfurt@crp-law.de

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: 10032371 - Strengthening reproductive health and empowerment of young women

Kirjeldus: The project Strengthening Reproductive Health and Empowerment of Young Women (SRHEYW) is a module of German Development Cooperation in the health sector in Tanzania. It is commissioned by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ) and implemented by Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH in cooperation with the Ministry of Health (MoH) and the Prime Minister's Office - Regional Administration and Local Government (PMORALG). The project is implemented from July 2026 to June 2029 and focuses on Tanga Region. Despite progress in women's rights and access to health services, many young people in Tanzania, particularly adolescent girls and young women, continue to face significant barriers to exercising their sexual and reproductive health and rights (SRHR). Persistent gender norms, unequal power relations, limited access to reliable information, high rates of adolescent pregnancy, unmet need for family planning, gender-based violence, and unequal access to services for young people with disabilities continue to undermine reproductive autonomy and health outcomes. The project aims to improve the reproductive autonomy and health of young women and newborns in selected areas of Tanzania. It focuses on strengthening maternal, neonatal, and reproductive health services; empowering young people with the knowledge and skills needed to make informed decisions regarding their sexual and reproductive health; improving the social and institutional environment that influences these decisions; and increasing access to SRHR services for people with disabilities. The intervention targets adolescent girls and young women while also engaging boys and young men, parents, teachers, religious and community leaders, health workers, civil society organisations, and government institutions. Particular attention is given to vulnerable groups, including young people living with disabilities and out-of-school youth. The project combines interventions at individual, community, institutional, and societal levels. Through youth clubs, community dialogue processes, social and behaviour change communication campaigns, and support to local civil society organisations, the project seeks to create an enabling environment in which young people can access information, utilise services, exercise their rights, and make informed choices about their future.

Menetluse tunnus: dffdc7-d8d0-4247-a779-713e8d208cb0

Sisemine tunnus: 10032371

Menetluse liik: Väljakuulutamise ja läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 85000000 Tervishoiu ja sotsiaaltöö teenused

Täiendav liigitus (cpv): 80561000 Tervishoiu koolituse teenused, 85320000 Sotsiaalteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Tansaania

Kõikjal asjaomases riigis

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6DYRGDUCQD# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Kuritegelikus ühenduses osalemine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Rahapesu või terrorismi rahastamine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pettus: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Korruptsioon: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Maksejõuetus: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Vara haldab likvideerija: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Äritegevus on peatatud: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Tõsine ametialane rikkumine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: 10032371 - Strengthening reproductive health and empowerment of young women
Kirjeldus: The contractor will be responsible for implementing Outputs 2 and 3 of the SRHEYW project, which focus on empowering young people to make informed sexual and reproductive health choices and strengthening the enabling environment for those choices. The assignment is organised around four interrelated work packages: Work Package 1 focuses on youth empowerment through school-based and out-of-school youth clubs. The contractor will train teachers and facilitators in sexual and reproductive health and rights, life skills, economic empowerment, gender equality, and disability inclusion. Training will combine face-to-face and e-learning approaches. The contractor will support the establishment and strengthening of youth clubs, facilitate collaboration between clubs and nearby health facilities, organise mentoring and supportive supervision, develop and disseminate training materials, and promote peer learning through exchange events and extracurricular activities. Particular attention will be given to the inclusion of young people with disabilities through needs assessments, adapted learning materials, and targeted support measures. Existing youth clubs and peer educators will be mapped and assessed in collaboration with local authorities. Work Package 2 focuses on community engagement and social norm transformation. The contractor will engage religious leaders, parents, community leaders, and other influential actors through structured dialogue processes designed to address restrictive gender norms, adolescent pregnancy, child marriage, and barriers to SRHR service utilisation. Activities will include value clarification and attitude transformation approaches, parent engagement, intergenerational dialogue, orientation of local government representatives, and the documentation of lessons learned and good practices. Work Package 3 focuses on social and behaviour change communication. The contractor will design and implement coordinated media and communication campaigns aimed at improving knowledge, attitudes, and behaviours related to SRHR. Activities include adapting existing approved communication materials, developing communication concepts and media plans, training journalists, supporting community outreach activities, and disseminating evidence-based messages through appropriate media channels. Work Package 4 focuses on strengthening local civil society engagement through a small-grants mechanism. The contractor will identify and support local organisations to implement gender-transformative approaches that address harmful social norms and strengthen young women's reproductive autonomy. This includes capacity development, proposal appraisal, grant management, technical support, quality assurance, and monitoring of funded initiatives. Throughout implementation, the contractor will work closely with MoH, MoEST, PMORALG, MoCDGWWSG, local government authorities, schools, health facilities, and community structures. The contractor will ensure that all interventions are aligned with national policies and standards, promote gender equality and disability inclusion, and contribute to sustainable improvements in young people's access to information, services, and supportive social environments.
Sisemine tunnus: 10032371

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 85000000 Tervishoiu ja sotsiaaltöö teenused

Täiendav liigitus (cpv): 80561000 Tervishoiu koolituse teenused, 85320000 Sotsiaalteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Tansaania

Kõikjal asjaomases riigis

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 24 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#,
#Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: siehe oben

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: siehe oben

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Kliimamuutustega kohanemine,

Kliimamuutuste leevendamine, Saastuse vältimine ja tõrje

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Etniline võrdõiguslikkus, Sooline võrdõiguslikkus,

Inimõigustega seotud hoolsuskohustus ülemaailmses tarneahelas

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 300,000.00 EUR. 2. At least 3 reference projects in the technical field "Sexual and Reproductive Health and Rights" and at least 3 reference projects in United Republic of Tanzania in the last 36 months (deadline: date of publication of invitation to tender).

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1,000,000.00 EUR.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers for the past three calendar years, at least 10 persons.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 3 requests to participate. If it is not possible to make a clear selection of up to 5 candidates for the tendering phase on the basis of the criteria listed in the procurement documents (e.g. if a number of candidates achieve the same overall eligibility score), we reserve the right to increase the maximum number of 5. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (100%): a. Improving access to SRHR services for young people through youth clubs or community engagement. (20%) b. Gender Transformative Approaches. (20%) c. Developing and implementing youth-friendly information, education and communication approaches on SRHR. (20%) d. Inclusion of people with disability. (20%) e. Using indicators to measure changes in attitudes or social norms related to SRHR. (20%)

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Assessment of technical eligibility / weighted criteria for the selection of candidates - Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (60%) 2. Regional experience (20%) 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (20%)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Kaal (protsentides, täpne): 100,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 5

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Price

Kirjeldus: Price criteria for "Bestangebots-Quotienten-Methode"

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Kirjeldus: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von über 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Kirjeldus: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von über 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Hindamise lävendikriteeriumi kategooria: Minimaalne punktisumma

Hindamiskriteerium – arv: 500

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: inglise keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 27/10/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRGDUCQD/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRGDUCQD>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 27/11/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRGDUCQD>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: inglise keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 10/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei
Lepingu täitmisega seotud tingimused: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.
E-arveldamine: Nõutav
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Die Vergabekammern des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registreerimisnumber: 993-80072-52

Postiaadress: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Linn: Eschborn

Sihtnumber: 65760

Riik – jaotus (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: c.r.p. law. partnerschaft mbB

E-posti aadress: frankfurt@crp-law.de

Telefon: +49 69 247 4828 00

Faks: +49 69 247 4828 99

Internetiaadress: <http://www.giz.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Die Vergabekammern des Bundes

Registreerimisnumber: t:022894990

Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53113

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 2289499-0

Faks: +49 2289499-163

Internetiaadress: <http://www.bundeskartellamt.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 19f562ae-f34b-4bde-a082-fbfbf23bfcd - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 08/10/2026 14:14:28 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: inglise keel

Teate avaldamise number: 696587-2026

ELT S väljaande number: 196/2026

Avaldamise kuupäev: 09/10/2026